

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## DeLaval Antifreeze Coolant

### OP3005

Asetuksen (EY) nro 1907/2006 mukaisesti (Nro 878/2020)

Valmistuspäivää 02-touko-2016

Muutettu viimeksi:  
08-syys-2022

Muutosnumero: 1.0

## 1. AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

### 1.1. Tuotetunniste

Tuotteen nimi DeLaval Antifreeze Coolant

Sisältää Propylene glycol

### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käyttötarkoitus Tietoja ei saatavissa

Käytöt, joita ei suositella Vain ammattikäyttöön.

Toimialakoodi 014

Käyttötarkoituskoodi 55 : Muut kemikaalit

### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

#### Otettava yhteys valmistajaan

DeLaval Operations SP. z.o.o

ul. Robotnicza 72

53-608 Wrocław

Poland

Tel: +48 71 782 70 00

Email MSDS.EU@delaval.com

#### Toimittaja

Oy DeLaval Ab

Mejerivägen 4

00370 Helsinki

Finland

Tel (0)207 568 201

### 1.4. Häät puhelinnumero

#### Häät puhelinnumero

Myrkytystietokeskus: 0800 147 111 / +358 (0)9 471 977

## 2. VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

#### Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 mukainen

Tässä kohdassa mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit löytyvät kohdasta 16 (löytyy molemmilla kielillä)

Ei vaarallinen.

### 2.2. Merkinnät

#### Merkinnät (EY) Nro 1272/2008

Ei vaarallinen

### Turvalausekkeet

P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa

#### Sisältää

Propylene glycol

### 2.3. Muut vaarat

Tämä valmiste ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan erittäin pysyviä ja erittäin kertyviä (vPvB) ( $\geq 0.1\%$ )

Tämä valmiste ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan pysyviä, kertyviä ja myrkyllisiä (PBT) ( $\geq 0.1\%$ )

Tämä tuote ei sisällä mitään kemikaaleja, joiden tiedetään tai epäillään häiritsevän hormonitoimintaa ( $\geq 0.1\%$ )

## 3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

### 3.1. Aineet

Ei sovellu

**3.2. Seos**

Valmisteen kemiallinen luonne.

Kemiallinen nimi	EY-nro	Paino-%	Luokitus CLP	Erityinen pitoisuusraja (SCL)	M-tekijä (akuutti)	M-tekijä (krooninen)	REACH-rekisteröintin numero
Propylene Glycol 57-55-6	200-338-0	90 - 100	/	-	-	-	02-2119673908-20-0000

H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti on kohdassa 16

Välittömän myrkyllisyyden estimaatti

Kemiallinen nimi	LD50 suun kautta mg/kg	LD50 ihon kautta mg/kg	Hengitys LC50
Propylene Glycol 57-55-6	22000 mg/kg (Rat)	= 2000 mg/kg (Rat)	44,9 mg/l air (Rat)

**Lisätietoja**

Tämä tuote ei sisällä aineita, jotka olisivat ehdolla erityistä huolta aiheuttavaksi aineeksi  $\geq 0.1\%$  (asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH), 59 artikla)

**4. ENSIAPUTOIMENPITEET****4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus.**

<b>Roiskeet silmiin</b>	Roiskeet huuhdeltava huolellisesti runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan sekä otettava yhteys lääkäriin.
<b>Ihokosketus</b>	Roiskeet huuhdeltava välittömästi saippualla ja runsaalla vedellä sekä riisuttava tahrintuneet vaatteet ja kengät.
<b>Nieleminen</b>	Puhdista suu vedellä ja juo jälkeenpäin runsaasti vettä.
<b>Hengitys</b>	Siirrettävä raittiiseen ilmaan.

**4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

<b>Välittömät vaikutukset</b>	Kokemuksemme ja saamiemme tietojen mukaan tuotteella ei ole haitallisia vaikutuksia ohjeiden mukaisesti käytettynä ja käsiteltynä.
<b>Viivästyneet vaikutukset</b>	Ei tunnetta.
<b>Ylialtistumisen vaikutukset</b>	Ei tunnetta.

**4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

<b>Tietoja lääkärille</b>	Hoito oireiden mukaan.
---------------------------	------------------------

**5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET****5.1. Sammutusaineet**

<b>Sopivat sammutusaineet</b>	Käytä ympäristöön sopivia sammutusmenetelmiä
<b>Sammutusaineet, joita ei saa käyttää turvallisuussyistä</b>	Ei mitään.

**5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

<b>Kemikaalista johtuvat erityisvaarat</b>	Ei mitään erityistä.
--	----------------------

**5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

<b>Palomiesten suojaruusteet ja varoimet</b>	Käytettävä henkilökohtaista suojaruustusta.
--	---

**6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ****6.1. Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

<b>Henkilökohtaiset suojoimet</b>	Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta.
<b>Muut tiedot</b>	Lisätietoja on kohdassa 12

**6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Estä lisävuodot ja läikkeit, jos on turvallista tehdä niin.

**6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Padottava. Imeytettävä inerttiin huokoiseen aineeseen. Estettävä tuotteen pääsy viemäriin. Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

**6.4. Viittaukset muihin kohtiin**

Lisätietoja on kohdassa 12

Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8

KOHTA 13. Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

**7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI****7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

**Käsittely** Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.  
**Yleiset hygieniata koskevat toimintatavat** Käsiteltävä hyvän työhygienian ja turvallisuuskäytännön mukaisesti.

**7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

**Varastointi** Säiliö on pidettävä tiiviisti suljettuna kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa.

**7.3. Erityinen loppukäyttö**

**Altistumisskenaario** Ei sovellu  
**Muut suositukset** Ei sovellu

**8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET****8.1. Valvontaa koskevat muuttujat**

Kemiallinen nimi	EU	Yhdistynyt kuningaskunta	Ranska	Espanja	Saksa
Propylene Glycol 57-55-6		TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 150 ppm TWA: 474 mg/m <sup>3</sup>			
Kemiallinen nimi	Itävalta	Sveitsi	Puola	Norja	Irlanti
Propylene Glycol 57-55-6				TWA: 25 ppm TWA: 79 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 150 ppm TWA: 470 mg/m <sup>3</sup> TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> STEL: 450 ppm STEL: 1410 mg/m <sup>3</sup> STEL: 30 mg/m <sup>3</sup>

**Johdettu vaikutukseton taso (DNEL)**

**Todennäköinen vaikutukseton pitoisuus (PNEC)**

Tietoja ei saatavissa

Tietoja ei saatavissa

**8.2. Altistumisen ehkäiseminen**

**Tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta, erityisesti suljetuissa tiloissa.

**Henkilönsuojaimet**

**Silmiensuojaus**

sivusuojilla varustetut suojalasit.

**Ihonsuojaus**

Pitkähihaiset vaatteet.

**Käsien suojaus**

Suojakäsineet

**Hengityselinten suojaus**

Kun työntekijät kohtaavat altistusrajan ylittäviä pitoisuuksia, heidän on käytettävä asianmukaisia sertifioituja hengityslaitteita.

**Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen**

Tietoja ei saatavissa.

**9. FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET****9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

**Olomuoto**

Neste

**Olomuoto**

läpinäkyvä

**Haju**

Ei mitään

Hajukynnys	Tietoja ei saatavissa
<u>Ominaisuus</u>	<u>Arvot</u>
Sulamispiste/sulamisalue	-20 °C
Kiehumispiste/kiehumisalue	184 °C
Ylin syttyvyysraja	12,5 Vol %
Ylin syttyvyysraja:	Tietoja ei saatavissa
Ylempi räjähdysraja	Tietoja ei saatavissa
Alin syttyvyysraja	2,6 Vol%
Alin syttyvyysraja	Tietoja ei saatavissa
Alempi räjähdysraja	Tietoja ei saatavissa
Leimahduspiste	104 °C
Itsesyttymislämpötila	>400 °C
Hajoamislämpötila	Tietoja ei saatavissa
pH	
Kinemaattinen viskositeetti	Tietoja ei saatavissa
Vesiliukoisuus	Veteen liukeneva
Liukoisuus muihin liuottimiin	Tietoja ei saatavissa
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	-1,07
Höyrynpaine	20 Pa @ 25°C
Tiheys	1030 kg/m <sup>3</sup> (20°C)
Suhteellinen tiheys	Tietoja ei saatavissa
Höyryn suhteellinen tiheys	Tietoja ei saatavissa
Hiukkasten ominaisuudet	Ei sovellu

**9.2. Muut tiedot**

Viskositeetti	43,4
Molekyylipaino	76,10

9.2.1. Tietoja fysikaalisista vaaraluokista  
Ei sovellu

9.2.2. Muut turvallisuusominaisuudet  
Tietoja ei saatavissa

## 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

**10.1. Reaktiivisuus**

Tietoja ei saatavissa.

**10.2. Kemiallinen stabiilisuus**

**Stabiilisuus** Stabiili normaaliolosuhteissa.

**10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

**Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** normaalkäytössä ei mitään.

**10.4. Vältettävät olosuhteet**

Heat. Exposure to UV light or sunlight. Agitation. Ei saa ylikuumentaa termisen hajoamisen välttämiseksi. Risk of overpressure due to decomposition in closed spaces can lead to burst of pipes and tanks.

**10.5. Yhteensopimattomat materiaalit**

**Yhteensopimattomat materiaalit** Voimakkaat hapettimet, Vahvat hapot, Vahvat emäkset

**10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet**

Alkoholit. Aldehydit. Eetteri. Heating can release vapours which can be ignited.

## 11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

**11.1. Tiedot vaaraluokista sellaisina kuin ne on määritelty asetuksessa (EY) N:o 1272/2008****Välitön myrkyllisyys**

**Hengitys** Tietoja ei saatavissa.  
**Roiskeet silmiin** Tietoja ei saatavissa.

**Ihokosketus** Tietoja ei saatavissa.  
**Nieleminen** Tietoja ei saatavissa.

Kemiallinen nimi	LD50 Suunkautta	LD50 iholla	LC50 Hengitys
Propylene Glycol	22000 mg/kg ( Rat )	2000 mg/kg (Rabbit)	44,9 mg/l air (Rat)

**Ihosyövyttävyyksihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Hengityselinten tai ihon herkistyminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Sukusolujen perimää vaurioittava** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Lisääntymiselle vaarallinen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**STOT - kerta-altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**STOT - toistuva altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## 11.2. Tietoja muista vaaroista

### 11.2.1. Endokriinisia häiriöitä aiheuttavat ominaisuudet

**Endokriinisia häiriöitä aiheuttavat ominaisuudet** Tämä tuote ei sisällä mitään kemikaaleja, joiden tiedetään tai epäillään häiritsevän hormonitoimintaa ( $\geq 0.1\%$ ).

### 11.2.2. Muut tiedot

## 12. TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1. Myrkyllisyys

#### Ekotoksisuusvaikutukset

Tuote ei sisällä sellaisia aineita, joiden tiedetään olevan ympäristölle haitallisia tai jotka eivät hajoa jätevedenkäsittelylaitoksessa.

Kemiallinen nimi	Levät/vesikasvit	Kala	Mikrotoksinen	Vesikirput
Propylene Glycol	19000: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	51600: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 51400: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 41 - 47: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 710: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50	EC50 = 710 mg/L 30 min	10000: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja ei saatavissa

### 12.3. Biokertyvyys

Tietoja ei saatavissa

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei saatavissa.

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavissa.

### 12.6. Endokriinisia häiriöitä aiheuttavat ominaisuudet

Tämä tuote ei sisällä mitään kemikaaleja, joiden tiedetään tai epäillään häiritsevän hormonitoimintaa ( $\geq 0.1\%$ ).

### 12.7. Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavissa.

### 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

#### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

**Jätteet jäännöksistä / käyttämättömistä tuotteista** Hävitä paikallisten säädösten mukaisesti. Jätettä ei saa päästää viemäriin.

**Likaantunut pakkaus** Hävitä paikallisten säädösten mukaisesti.

### 14. KULJETUSTIEDOT

#### IMDG/IMO

14.1 YK-nro	Ei säädelty
14.2 Oikea laivauksessa käytettävä nimi	Ei säädelty
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka	Ei säädelty
14.4 Pakkausryhmä	Ei säädelty
14.5 Ympäristövaara	Ei mitään
14.6 Erityisvaatimukset	Ei mitään
14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments	Tietoja ei saatavissa

#### ADR/RID

14.1 YK-nro	Ei säädelty
14.2 Oikea laivauksessa käytettävä nimi	Ei säädelty
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka	Ei säädelty
14.4 Pakkausryhmä	Ei säädelty
14.5 Ympäristövaara	Ei mitään
14.6 Erityisvaatimukset	Ei mitään

#### IATA/CAO

14.1 YK-nro	Ei säädelty
14.2 Oikea laivauksessa käytettävä nimi	Ei säädelty
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka	Ei säädelty
14.4 Pakkausryhmä	Ei säädelty
14.5 Ympäristövaara	Ei mitään
14.6 Erityisvaatimukset	Ei mitään

### 15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

#### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

##### EU:n lait

Reg.1907/2006-REACH

Reg. 878/2020 muutettu REACH

Reg.1272/2008 Kemikaalien luokitusta, merkintöjä ja pakkaamista koskeva asetus

Reg. 2018/1480/CE (ATP 13 CLP)

Dir. 98/24/CE

Dir. 2000/39/CE

Dir. 2008/98/EC (on waste)

Kansainväliset luettelot

##### EINECS/ELINCS

Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu

Merkkien selitys

**EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

#### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavissa

**16. MUUT TIEDOT****Tärkeimmät kirjallisuusviitteet ja tietolähteet**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Valmistuspäivää** 02-touko-2016

**Muutettu viimeksi:** 08-syys-2022

**Muutosnumero:** 1.0

**Muutoshuomautus:**  
**Muutoksen syy** (EU) 2020/878

**Vastuuvapauslauseke**

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä, varastointia, kuljetusta, jätteidenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuuksi tai laatuspesifikaatioksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä

Käyttöturvallisuustiedote päättyy